

SECRETARIA GENERAL

JUNTA DIRECTIVA

SESION ORDINARIA No. 2318

31 DE OCTUBRE DEL 2001

10:30 HORAS

ORDEN DEL DIA:

1. Revisión y aprobación del Orden del Día.
2. Revisión y aprobación Actas Sesiones Nos. 2316 y 2317.
3. **Correspondencia:**
 - a) Boletín No. 2, Año 6, "Noticias y Comercio Internacional de Plátano. Oficio GG 2148-01.
 - b) Proyecto "Adición de un artículo 28 a la Ley General de Centros de Atención Integral, No. 8017 del 29-08-2000". Expediente No. 14.379.
 - c) *ANALISIS DE BARRERAS OFICIO GG 2266-2001*
4. **Asuntos de Reconversión Productiva:**
 - a) Proyecto Manejo de los Desechos Orgánicos para el Mejoramiento del Medio Ambiente y el Suelo en el Cantón de Palmares, solicitado por COOPEPALMARES. Oficio DRC No. 670-01.

//

SECRETARIA GENERAL

SESION ORDINARIA No. 2318

ORDEN DEL DIA:

-2-

- b)** Solicitud de COOPAGRIMAR para elaboración del "Estudio Mercado Productos Congelados". Oficio GG 2216-2001.
- c)** Criterio positivo del Gerente de SENARA sobre cambio uso recursos sobrantes financiamiento Proyecto Riego San Luis Bolívar de Grecia. Oficio GG 2172-01.
- d)** Otros asuntos de Reconversión Productiva. — *COOPINTEGRADO*
LISTA DE PRODUCTOS.

5. Informes de la Presidencia Ejecutiva

6. Informes del señor Ministro de Agricultura y Ganadería

7. Mociones y proposiciones de los señores miembros de Junta Directiva.



GERENCIA GENERAL

Apartado 2205-1000 San José
E-mail: gerencia@cnp.go.cr

Teléfono: 257-9355 Ext: 214 ó 215
Fax 223-6829

OK
FINE

2318

JA-042-2001

12 de octubre, 2001
GG # 2118-01

4a

Ingeniero
Orlando González Villalobos
Presidente

Estimado señor:

Favor elevar a Junta Administrativa y si procede a Junta Directiva, el oficio DRC # 670-01, con fecha 08 de octubre del 2001, remitido por la Dirección Región Central y por medio del cual recomienda los cambios y la aprobación del proyecto "Manejo de los desechos orgánicos para el mejoramiento del medio ambiente y el suelo en el Cantón de Palmares", presentado por COOPEPALMARES R. L. Este proyecto había sido aprobado por la Junta Directiva según acuerdo No. 34190 y la Cooperativa solicitó los cambios técnicos planteados en el informe adjunto.

Atentamente,

Ing. Carlos Cruz Chang
Gerente General



María

Ci: Dirección Región Central

J.D. 2318
31/10/01

Scy
CNP F. G. G. E. 12/10/01

DIRECCION REGION CENTRAL

Central Telefónica 257-93-55 Ext. 273 - 274 - 275 Fax 256-7745
☒ 2205-1000 San José - Costa Rica

08 de octubre del 2001
DRC #670-01

E. Levar a J. Aldama y J. D.
(D) No

Ingeniero
Carlos Cruz Chang
Gerente General
Su Oficina

Estimado señor:

Luego de haber sostenido una reunión con Usted y este servidor, la **Cooperativa de Caficultores y Servicios Múltiples de Palmares, R.L.** conocida como **COOPEPALMARES R.L.**, nos presenta el documento que incluía las modificaciones al Proyecto "Manejo de los desechos orgánicos para el mejoramiento del medio ambiente y el suelo en el Cantón de Palmares"

Este Proyecto se había aprobado por Junta Directiva, por un monto de **¢22.893.416,00**, Acuerdo de Junta Directiva **#34190**, relación **80%** reembolsable y **20%** no reembolsable.

No obstante, **Coopepalmares R.L.** consideró variar el proyecto de manera que en lugar de producir compost a partir de broza de café, pudiese preparar lombriabono en su lugar.

En el documento citado se incluyen las justificaciones técnicas así como los cambios en la inversión y otros.

CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION
GERENCIA GENERAL

Recibido por: *Pam*
Fecha: *09-10-01* Hora: _____

Atendido con oficio: *gg 2118-01*

Fecha: *12/10/01* *Orlando González*

DIRECCION REGION CENTRAL

Central Telefónica 257-93-55 Ext. 273 - 274 - 275 Fax 256-7745
☒ 2205-1000 San José - Costa Rica

-2-

Es importante destacar que el incremento en los costos del Proyecto será asumido por la empresa, de manera que el monto aprobado por Reconversión Productiva no se modifica en nada.

Procedimos a realizar una verificación de los indicadores financieros resultando los mismos correctos según la información suministrada.

Partiendo de lo anterior y de las justificaciones técnicas para solicitar el cambio del Proyecto, esta Dirección recomienda su aprobación.

Atentamente,

DIRECCION REGION CENTRAL


Ing. Agro. Luis Fernando Meléndez Corrales
DIRECTOR



dama

Copia: Ing. Guillermo Vargas -ASA Palmares
Area Seguimiento de Proyectos
Archivo

Viernes 5 de octubre 2001
DRC N° 15-01

Licenciado
Oscar Arguedas Madrigal, Coordinador
Area Ejecución Operativa

Estimado señor:

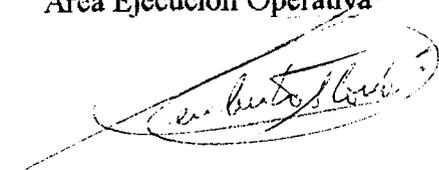
En respuesta a su solicitud de verificar la exactitud de los indicadores financieros de los cuadros presentados por COOPEPALMARES R. L., según carta sin número de oficio de fecha 25 de setiembre de este año y remitido por el señor José Ángel Vásquez Vargas, Gerente General de esa cooperativa, me permito manifestar lo siguiente:

La aritmética y los resultados expresados, según los números mostrados en los cuadros; son acertadamente positivos, con la excepción de los VANES, que de conformidad con la "prueba corrida", son mayores a los mostrados en los cuadros enviados con la justificación. Se anexan los cuadros de prueba.

Por otra parte se considera que el valor de rescate del terreno no es recomendable incluirlo, sin embargo, la exclusión de ese valor de rescate disminuye el VAN pero sin mayor importancia.

Queda claro que no se analiza el efecto en el mercado por el cambio de producto, aunque se trate de abonos naturales y que no se profundiza en la información, ni en el origen de los números; ya que se trata de simple verificación de los resultados de los cuadros.

Atentamente
Area Ejecución Operativa



Heriberto Alvarado Loria
Técnico

Cc: Ing. Luis Fdo. Meléndez C, Director Región Central
Archivo.

CUADRO N° 1
COOPEPALMARES R. L.
FLUJO NETO DE EFECTIVO PROYECTADO
ESCENARIO CON EQUIPO NUEVO

CONCEPTO INGRESOS	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Venta de abono		12,778,620	15,165,920	18,664,800	19,096,000	15,400,000	13,592,040	15,165,920	18,664,800	128,528,100
Recuperación de terreno									4,000,000	4,000,000
Préstamo	22,893,416									22,893,416
TOTAL INGRESOS	22,893,416	12,778,620	15,165,920	18,664,800	19,096,000	15,400,000	13,592,040	15,165,920	22,664,800	155,424,516
MENOS EGRESOS										
A. COSTOS OPERATIVOS										
Mano de obra		2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	19,855,872
Cargas sociales		1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	8,901,384
Regencia Ambiental		900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	7,200,000
Combustible		343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	2,745,600
Mant. Equipo		300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	2,400,000
Servicios públicos		156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	1,248,000
Otros gastos		2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	17,600,000
Imprevistos		749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	5,995,088
SUB TOTAL		8,243,243	8,243,243	8,243,243	8,243,243	8,243,243	8,243,243	8,243,243	8,243,243	65,945,944
B. Servicio de la deuda 1/										
Intereses 2/			3,034,013	2,777,277	2,479,463	2,133,998	1,733,259	1,268,402	729,168	14,155,580
Amortización			1,604,603	1,861,339	2,159,153	2,504,618	2,905,357	3,370,214	3,909,448	18,314,732
SUB TOTAL			4,638,616	4,638,616	4,638,616	4,638,616	4,638,616	4,638,616	4,638,616	32,470,312
C. Inversión	32,959,181									32,959,181
TOTAL EGRESOS	32,959,181	8,243,243	12,881,859	12,881,859	12,881,859	12,881,859	12,881,859	12,881,859	12,881,859	131,375,437
FLUJO NETO	(10,065,765)	4,535,377	2,284,061	5,782,941	6,214,141	2,518,141	710,181	2,284,061	9,782,941	24,046,075

FLUJO NETO		INGRESOS	EGRESOS
VAN		7,960,995	84,913,900
TIR		37.65%	
B/C		1.09	

1/ Datos tomados directamente del informe.

2/ Es probable que considere dentro de los intereses, los respectivos a los del periodo de gracia, puesto que la tabla indica montos menores.

CUADRO N° 2
COOPEPALMARES R. L.
FLUJO NETO DE EFECTIVO PROYECTADO
ESCENARIO CON EQUIPO USADO

CONCEPTO INGRESOS	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Venta de abono		12,778,620	15,165,920	18,664,800	19,096,000	15,400,000	13,592,040	15,165,920	18,664,800	128,528,100
Recuperación de terreno									4,000,000	4,000,000
Préstamo	22,893,416									
TOTAL INGRESOS	22,893,416	12,778,620	15,165,920	18,664,800	19,096,000	15,400,000	13,592,040	15,165,920	22,664,800	132,528,100
MENOS EGRESOS										
A. COSTOS OPERATIVOS										
Mano de obra		2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	19,855,872
Cargas sociales		1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	8,901,384
Regencia Ambiental		900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	7,200,000
Combustible		343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	2,745,600
Mant. Equipo		300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	2,400,000
Servicios públicos		156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	1,248,000
Otros gastos		2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	17,600,000
Imprevistos		749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	5,995,081
SUB TOTAL		8,243,243	8,243,243	8,243,243	8,243,243	8,243,243	8,243,243	8,243,243	8,243,243	65,945,941

B. Servicio de la deuda 1/

Intereses 2/		0	3,034,013	2,777,277	2,479,463	2,133,998	1,733,259	1,268,402	729,168	14,155,581
Amortización		0	1,604,603	1,861,339	2,159,153	2,504,618	2,905,357	3,370,214	3,909,448	18,314,173
SUB TOTAL		0	4,638,616	4,638,616	4,638,616	4,638,616	4,638,616	4,638,616	4,638,616	32,470,311

C. Inversión

	29,271,970									29,271,970
TOTAL EGRESOS	29,271,970	8,243,243	12,881,859	12,881,859	12,881,859	12,881,859	12,881,859	12,881,859	12,881,859	127,688,221
FLUJO NETO	(6,378,554)	4,535,377	2,284,061	5,782,941	6,214,141	2,518,141	710,181	2,284,061	9,782,941	4,839,87

FLUJO NETO		INGRESOS	EGRESOS
VAN	11,648,206	92,874,894	81,226,689
TIR	63.07%		
B/C	1.14		

1/ Datos tomados directamente del informe.

2/ Es probable que considere dentro de los intereses, los respectivos a los del periodo de gracia, puesto que la tabla indica montos menores.



Palmares, 25 de septiembre de 2001

Sr.
Luis Fernando Meléndez
Director Regional Central
C.N.P.

DIRECCION REGION CENTRAL	
Recibido por:	Heriberto
Fecha:	26- Septiembre 2001
Hora:	3:50 p.m.

Estimado señor:

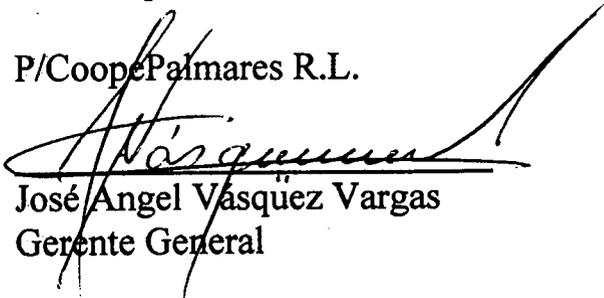
Se adjunta información solicitada por el Ing. Carlos Cruz Ch. Gerente General del C.N.P. a efecto de modificar el Proyecto denominado "**Manejo de los desechos orgánicos para el mejoramiento del medio ambiente y el suelo en el cantón de Palmares**". Dentro de la información solicitada por el Ing. Cruz, le enviamos una justificación del cambio de la tecnología, detalles para la elaboración de lombriabono, los cambios en las inversiones y un nuevo flujo de caja que contempla las nuevas condiciones financieras del Proyecto.

Como es de su conocimiento el programa de Reconversión Productiva nos aprobó un monto de $\$22.893.416.00$ en una relación de 80% reembolsable y un 20% no reembolsable. Con la modificación del Proyecto se incremento el monto de la inversión y la cooperativa asumirá la diferencia en esta inversión.

En virtud de lo anterior le solicitamos muy respetuosamente interponga sus buenos oficios ante las instancias correspondientes para lograr la aprobación de nuestra solicitud en el cambio del Proyecto.

Sin otro particular de momento, se suscribe con toda consideración y respeto,

P/CoopePalmares R.L.


José Ángel Vázquez Vargas
Gerente General

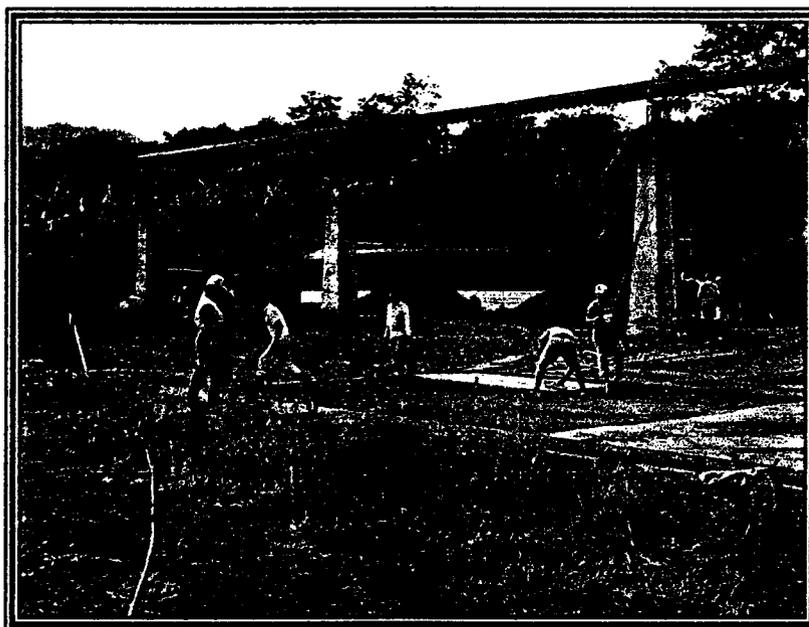
C: arch./



COOPEPALMARES R.L.

INFORME SOBRE MODIFICACIONES AL PROYECTO

"MANEJO DE LOS DESECHOS ORGANICOS PARA EL MEJORAMIENTO DEL MEDIO AMBIENTE Y EL SUELO DEL CANTON DE PALMARES"



Vista del sitio en donde se establecerá el Proyecto en terrenos de Coopepalmares.
La fotografía muestra los operarios en plena construcción del planche de 750 m² ya
terminado para el almacenamiento de la broza y al fondo el módulo para la reproducción
de la Lombriz Roja Californiana (*Eisenia foetida*).

SETIEMBRE DE 2001



DETALLES DE LA MODIFICACION AL PROYECTO "MANEJO DE LOS DESECHOS ORGANICOS PARA EL MEJORAMIENTO DEL MEDIO AMBIENTE Y EL SUELO DEL CANTON DE PALMARES"¹.

El proyecto para la elaboración de bioabono aprobado por el Programa de Reconversión Productiva propone producir compost a partir de la broza del café. Al analizar algunos aspectos del mismo se han determinado factores que recomiendan variar el proyecto dedicándolo a la producción de lombriabono en lugar de compost.

Algunos elementos que a continuación se exponen justifican esta decisión.

JUSTIFICACIÓN

Durante los últimos Coopepalmares R.L. ha procesado algo de la broza del café para obtener compost. Algunos de sus asociados han utilizado este bioabono para abonar sus cultivos, a estos productores se les visito en junio del 2001 para conocer su opinión con respecto al uso de este producto, la información más importante de resaltar a partir de este sondeo se resume a continuación:

- ✓ *Con base en la experiencia los productores coinciden en que usar bioabono en sus plantaciones es una buena práctica.*
- ✓ *Sin embargo expresaron una gran preocupación dado que el sector cafetalero está atravesando una época de crisis y los costos de producción representan un factor de gran importancia. Específicamente al referirse al uso del compost manifestaron que esta práctica les genera altos costos de transporte desde el beneficio hasta las fincas, así como también la distribución en el campo por ser un producto muy voluminoso.*
- ✓ *Así mismo los productores desean un producto más terminado, con una estructura más fina (molido) y que su efecto nutricional sea a corto plazo.*
- ✓ *Indicaron que el lombriabono es un producto que posee buenas características tanto nutricionales como de bajo volumen, considerándolo superior a muchos abonos orgánicos.*

Complementariamente a esto se puede mencionar la experiencia generada hasta la fecha por la Cooperativa en la producción de compost, en donde se ha determinado que los costos para movilizar la broza fresca desde el patio de almacenamiento hasta los patios de procesamiento representan un rubro muy elevado, el cual sería menor con una producción de lombriabono ya que en su producción las camas de alimentación se ubican alrededor del patio de almacenamiento.

¹ Elaborado por: Ing. Warner Rodríguez Murillo, Responsable Dpto. Técnico Coopepalmares. Apoyo de: Lic. Enrique Martínez Vargas (INA Naranjo)



De acuerdo a la información recopilada tanto en empresas dedicadas a la producción de lombriabono (Ej. Coopecafira R.L.) como en la literatura consultada, se pudo determinar existe una relación compost/lombriabono de 5:1. Por lo tanto para fertilizar una planta de café con 2 kg de compost se necesitan solamente 0.4 kg de lombriabono. Esto trae como consecuencia una disminución sustancial a los productores en los costos de transporte y la aplicación en el campo, también genera menores costos en la planta de producción al tener que manejar menores volúmenes.

Debido a que COOPEPALMARES posee la norma ISO 14001 se considera que el manejo de la broza con un proyecto de lombricultura es una tecnología más limpia que le permitirá seguir contando con la certificación de dicha norma.

Otro factor a ser tomado en cuenta es la cercanía de los planteles para el tratamiento de broza a una zona de desarrollo residencial y afluentes de agua, lo cual obliga a usar tecnologías que disminuyan la contaminación por olores, plagas y lixiviados lo cual es más factible lograr con el uso de la lombricultura.

DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE PRODUCCIÓN CON LOMBRICULTURA

Dadas las condiciones actuales de la Cooperativa se considera que para la cosecha 2001-2002 se procesará la mitad de la broza generada en la producción de compost tal y como se definió en el proyecto original y la otra mitad será convertida en lombriabono como se describe a continuación:

Es importante indicar que actualmente la Cooperativa cuenta con 100 m² de camas de reproducción de Lombriz Roja Californiana (Eisenia foetida) con una población aproximada de 50 000 lombrices por m², lo cual permite ampliar el área de camas de alimentación a 800 m² en forma rápida.

Para el desarrollo de este proyecto se requiere un área cercana a los 1300 m² para el almacenamiento de toda la broza fresca lo cual significa construir una infraestructura con techo y piso de concreto (ya se construyeron 750 m² de piso), alrededor de este patio de almacenamiento se necesita la construcción de las camas de alimentación, las que deben manejarse bajo techo. Este techo puede ser de zinc o *grancober* (lona negra) dependiendo del presupuesto disponible ya que la segunda opción es de menor costo pero de menor duración que el zinc. Además se necesita establecer un área de empaque y almacenamiento de producto terminado de aproximadamente 130 m². También se requiere la adquisición de un equipo para el movimiento de la broza y el bioabono que podría ser un Bob Cat, la compra o remodelación de un molino para el abono, una selladora de bolsas, y otros materiales para empaque y etiquetado.

En la lombricultura se hace necesario dar un proceso de semicomposteo a la broza fresca que toma un periodo de cuatro días, como resultado se obtiene un alimento apto para alimentar las lombrices. En esta práctica el uso del Bob Cat permite un ahorro en mano de obra y aumenta la eficiencia del proyecto.

2 4



COOPEPALMARES R.L.

Para la producción del lombriabono se deben construir aproximadamente 12 camas de alimentación con las siguientes dimensiones; 6 metros de ancho por 11 metros de largo dejando pasillos de concreto de 1.7 metros entre si para el tránsito con maquinaria.

Para dar inicio al proceso de producción se coloca una capa de broza en el suelo de 10 cm de altura, posteriormente se colocan las lombrices las que se tapan con una capa de broza de 5 cm de altura. A partir de esto las lombrices se deben alimentar constantemente con la siguiente recomendación:

- ⇒ *Durante el primer mes se coloca una capa de 5 cm de altura cada semana.*
- ⇒ *Para el segundo mes esta capa será más gruesa dependiendo del aumento de la población de lombrices, hasta llegar a colocar 2 capas de 5 cm por semana o una de 10 centímetros, dependiendo del material que se aplique, lo cual se puede lograr a los 3 meses de iniciado el proyecto, fecha en la que se pueden tener poblaciones de 50 000 lombrices por m².*

En las camas de alimentación se pueden ir colocando capas de broza hasta alcanzar montículos de hasta 1.5 m de altura, este proceso puede tomar un periodo de hasta 8 meses. Cuando se quiere detener el proceso en la cama para extraer el lombriabono se debe hacer un trampeo con el uso de cedazo de 1 centímetro cuadrado.

El cedazo se coloca sobre la cama y se aplica una capa de alimento, las lombrices atraviesan el cedazo en busca de la comida y al retirarlo se extraen las mismas las cuales son llevadas para iniciar una nueva cama de alimentación. Este proceso se puede repetir 3 o 4 veces para extraer la mayor cantidad de lombrices del montículo.

Es recomendable dar un periodo de maduración al lombriabono dejando reposar el montículo unos 2 o 3 meses con lo cual se logra producir un humus de buenas características y con la humedad recomendable (40%).

El uso de microorganismos tanto en aplicaciones a la broza fresca como en las camas de alimentación es una práctica recomendable que mejora mucho el proceso y el producto final. En la Unidad Tecnológica de Agricultura Orgánica del INA ubicada en Oreamuno de Cartago se cuenta con un Laboratorio de Capacitación en el tema de la reproducción y uso de microorganismos benéficos y se están realizando gestiones para que dos funcionarios de la Cooperativa reciban esta capacitación.

Debido a que la Cooperativa cuenta con una población de 4000 kg de lombrices, es posible que por medio de un plan de reproducción masiva (que ya se inició), la población aumente en 7 veces a marzo de 2002; esto permitirá que en esa fecha se tenga capacidad para manejar 700 m² de camas de producción en óptimas condiciones pudiéndose procesar la broza de 42 000 fanegas de café por año aproximadamente. Sin embargo para ser conservadores se propone procesar un volumen menor.



En la cosecha 2001-2002 se espera recibir una producción de 44 130 fanegas lo cual implica tener que producir compost con una parte de la broza de esta cosecha ya que para este primer año, tal y como se indicó anteriormente, la cooperativa no cuenta con la capacidad de procesar toda la broza a través de la lombricultura.

Como se mencionó bajo un enfoque conservador se tiene como meta que para el primer año del proyecto se procese por medio de la lombricultura al menos un 50% de la broza y el otro 50% sea transformado en compost tal y como se describió en el proyecto original. Para las siguientes cosechas se tiene como meta procesar el 100% de la broza por medio de la lombricultura.



PROYECCIÓN DE LOS COSTOS DE OPERACION

DESCRIPCION	CARACT.	CANTIDAD	VALOR UNITARIO	TOTAL Por año
Empleado ¹	Técnico	1	¢16,800.00/semana	¢873,600.00
Empleado ²	Técnico especializado	1	¢19,392.00/semana	¢1,008,384.00
Administrador	Tiempo parcial	1/4	¢50,000.00/mes	¢600,000.00
Cargas sociales 44.83%				¢1,112,673.43
Combustible (Bot Cat) ³	Galones	624/año	¢550	¢343.200.00
Mantenimiento Bot Cat	Mensual	12	¢25.000	¢300.000.00
Electricidad	Mensual	12	¢10.000	¢120.000.00
Agua	Mensual	12	¢3.000	¢36.000.00
Otros gastos ⁴				¢2,200,000.00
Imprevistos 10%				¢579,545.66
TOTAL				¢6,375,002.29

- 1: Salario calculado con una base de ¢350 la hora, trabajando 48 horas por semana, sin las cargas sociales
2: Salario calculado con una base de ¢404 la hora, trabajando 48 horas por semana, sin las cargas sociales
3: Considerando un consumo de 12 galones semanales, con base en el precio de set./2001.
4. Incluye materiales para empaque, seguros, análisis de laboratorio.

**Presupuesto de materiales, maquinaria, equipo y mano de obra
requerido para el "Proyecto Manejo de los Desechos Orgánicos para
el Mejoramiento del Ambiente y el Suelo del Cantón de Palmares"**

<i>CONSTRUCCIONES (2400 metros cuadrados de galerón con piso y pasillos de concreto)</i>			
Rubro	Cantidad	Precio unitario	Total
Perlin 6" * 3.32	62	¢6,630.00	¢411,060.00
Perlin 4" * 1/16	120	¢3,435.00	¢412,200.00
Láminas de zinc largo # 28	600	¢2,400.00	¢1,440,000.00
Tornillos para techo	14400	¢10.00	¢144,000.00
Tensores	15	¢1,500.00	¢22,500.00
Lámina 3/8	2	¢40,000.00	¢80,000.00
Varilla 5/8" lisa	30	¢1,400.00	¢42,000.00
Tubo estructural 3"x3"x1.9	13	¢3,420.00	¢44,460.00
Galones pintura anticorrosiva	20	¢7,000.00	¢140,000.00
Galones aguarras	20	¢1,000.00	¢20,000.00
Kg soldadura 3/32	80	¢850.00	¢68,000.00
Bases para columna	13	¢50,000.00	¢650,000.00
Cobertor lateral rollo de 2x100	5	¢49,500.00	¢247,500.00
Mano de obra x m ²	2400	¢2,500.00	¢6,000,000.00
Subtotal			¢9,721,720.00
<i>Presupuesto de materiales y mano de obra requerido para piso de concreto (825 m²)</i>			
Arena corriente m ³	82.5	6500	¢536,250.00
Piedra cuarta m ³	82.5	8500	¢701,250.00
Varilla 3/8	1260	400	¢504,000.00
Cemento	1650	250	¢412,500.00
Cuneta de 6"	350	¢515.00	¢180,250.00
Mano de obra x m2	2400	1500	¢3,600,000.00
Subtotal			¢5,934,250.00
MAQUINARIA Y EQUIPO			
Tractor tipo Bob-cat 773 mod. 2001, (nuevo)	1	¢8,850,000.00	¢8,850,000.00
Selladora para bolsa plástica	1	¢70,000.00	¢70,000.00
Molino de bioabono	1	¢385,000.00	¢385,000.00
Subtotal			¢9,305,000.00
Total			¢24,960,970.00

Fuente: Almacén de Suministros Agrícolas de Coopepalmars R.L y Equipos ESCO., 25 de set. 2001

**DESGLOSE DE LAS INVERSIONES
CON USO DE BOB CAT NUEVO**

<i>Requerimientos</i>	<i>Unidad</i>	<i>Costo Total</i>
<i>Techado</i>	2400 m2	¢9,721,720.00
<i>Obra gris</i>	825 m2	¢5,934,250.00
<i>Tractor Tipo BobCat Nuevo</i>	1	¢8,850,000.00
<i>Equipo (molino y selladora)</i>		¢455,000.00
<i>Imprevistos</i>	10%	¢2,496,097.00
<i>Seguros</i>	0.06%	¢16,474.24
<i>Gastos legales</i>		¢549,120.00
<i>Capital de trabajo</i>		¢511,520.00
<i>Costo total</i>		¢28,534,181.24

**Presupuesto de materiales, maquinaria, equipo y mano de obra
requerido para el "Proyecto Manejo de los Desechos Orgánicos para
el Mejoramiento del Ambiente y el Suelo del Cantón de Palmares"**

<i>CONSTRUCCIONES (2400 metros cuadrados de galerón con piso y pasillos de concreto)</i>			
Rubro	Cantidad	Precio unitario	Total
Perlin 6" * 3.32	62	¢6,630.00	¢411,060.00
Perlin 4" * 1/16	120	¢3,435.00	¢412,200.00
Láminas de zinc largo # 28	600	¢2,400.00	¢1,440,000.00
Tornillos para techo	14400	¢10.00	¢144,000.00
Tensores	15	¢1,500.00	¢22,500.00
Lámina 3/8	2	¢40,000.00	¢80,000.00
Varilla 5/8" lisa	30	¢1,400.00	¢42,000.00
Tubo estructural 3"x3"x1.9	13	¢3,420.00	¢44,460.00
Galones pintura anticorrosiva	20	¢7,000.00	¢140,000.00
Galones aguarraz	20	¢1,000.00	¢20,000.00
Kg soldadura 3/32	80	¢850.00	¢68,000.00
Bases para columna	13	¢50,000.00	¢650,000.00
Cobertor lateral rollo de 2x100	5	¢49,500.00	¢247,500.00
Mano de obra x m ²	2400	¢2,500.00	¢6,000,000.00
Subtotal			¢9,721,720.00
<i>Presupuesto de materiales y mano de obra requerido para piso de concreto (825 m²)</i>			
Arena corriente m ³	82.5	6500	¢536,250.00
Piedra cuarta m ³	82.5	8500	¢701,250.00
Varilla 3/8	1260	400	¢504,000.00
Cemento	1650	250	¢412,500.00
Cuneta de 6"	350	¢515.00	¢180,250.00
Mano de obra x m ²	2400	1500	¢3,600,000.00
Subtotal			¢5,934,250.00
MAQUINARIA Y EQUIPO			
Tractor tipo Bob-cat 773 mod. 2000, (segunda)	1	¢5,500,000.00	¢5,500,000.00
Selladora para bolsa plástica	1	¢70,000.00	¢70,000.00
Molino de bioabono	1	¢385,000.00	¢385,000.00
Subtotal			¢5,955,000.00
Total			¢21,610,970.00

Fuente: Almacén de Suministros Agrícolas de Coopepalmars R.L y Equipos ESCO., 25 de set. 2001

**DESGLOSE DE LAS INVERSIONES
CON USO DE BOB CAT MODELO 2000**

<i>Requerimientos</i>	<i>Unidad</i>	<i>Costo Total</i>
<i>Techado</i>	2400 m2	¢9,721,720.00
<i>Obra gris</i>	825 m2	¢5,934,250.00
<i>Tractor Tipo BobCat de Segunda</i>	1	¢5,500,000.00
<i>Equipo (molino y selladora)</i>		¢455,000.00
<i>Imprevistos</i>	10%	¢2,161,097.00
<i>Seguros</i>	0.06%	¢14,263.24
<i>Gastos legales</i>		¢549,120.00
<i>Capital de trabajo</i>		¢511,520.00
<i>Costo total</i>		¢24,846,970.24

Proyecto Coepepalmares R.L. Flujo de caja
Escenario con equipo nuevo

RUBRO	0	1	2	3	4	5	6	7	8
INGRESOS									
Venta abono		12,778,620	15,165,920	18,664,800	19,096,000	15,400,000	13,592,040	15,165,920	18,664,800
Préstamo	22,893,416								4,000,000
Recup. terreno									
TOTAL	22,893,416	12,778,620	15,165,920	18,664,800	19,096,000	15,400,000	13,592,040	15,165,920	22,664,800
EGRESOS									
1. Costos inversión									
Construcciones	15,655,970								
Equipo	9,305,000								
Imprevistos 10%	2,496,097								
Seguros (0.06%)	16,474								
Gastos legales	549,120								
Estudio impacto ambiental	425,000								
Aporte de terreno	4,000,000								
Capital de trabajo	511,520								
Subtotal	32,959,181								
2. Costos operación									
Mano obra		2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984
Cargas sociales		1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673
Regencia ambiental		900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	900,000
Combustible		343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	343,200
Mant. Equipo		300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000
Servicios públicos		156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	156,000
Otros gastos		2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000
Imprevistos		749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	749,386
Subtotal		8,243,243							
SERVICIO DEUDA									
Amortización		1,604,603	1,604,603	1,661,339	2,159,153	2,504,618	2,905,357	3,370,214	3,909,448
Intereses		3,034,013	2,777,277	2,479,463	2,133,998	1,733,259	1,268,402	729,168	229,168
Subtotal		0	4,638,616						
TOTAL EGRESOS	32,959,181	8,243,243	12,881,859						
SALDO	-10,065,765	4,535,377	2,284,061	5,782,941	6,214,141	2,518,141	710,181	2,284,061	9,782,941
Precio qq bioabono									
Precio kg lombriabono									
VAN	6,862,925								
TIR	38%								

Proyecto Coopepalmares R.L. Flujo de caja
Escenario con equipo usado

RUBRO	0	1	2	3	4	5	6	7	8
INGRESOS									
Venta abono		12,778,620	15,165,920	18,664,800	19,096,000	15,400,000	13,592,040	15,165,920	18,664,800
Préstamo	22,893,416								4,000,000
Recup. terreno									22,664,800
TOTAL	22,893,416	12,778,620	15,165,920	18,664,800	19,096,000	15,400,000	13,592,040	15,165,920	22,664,800
EGRESOS									
1. Costos Inversión									
Construcciones	15,655,970								
Equipo	5,955,000								
Imprevistos 10%	2,161,097								
Seguros (0.06%)	14,263								
Gastos legales	549,120								
Estudio impacto ambiental	425,000								
Aporte de terreno	4,000,000								
Capital de trabajo	511,520								
Subtotal	29,271,970								
2. Costos operación									
Mano obra		2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984	2,481,984
Cargas sociales		1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673	1,112,673
Regencia ambiental		900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	900,000	900,000
Combustible		343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	343,200	343,200
Mant. Equipo		300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000
Servicios públicos		156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	156,000	156,000
Otros gastos		2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000	2,200,000
Imprevistos		749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	749,386	749,386
Subtotal		8,243,243							
SERVICIO DEUDA									
Amortización		1,604,603	1,861,339	2,159,153	2,504,618	2,905,357	3,370,214	3,909,448	4,638,616
Intereses		3,034,013	2,777,277	2,479,463	2,133,998	1,733,259	1,268,402	729,168	229,168
Subtotal		4,638,616							
TOTAL EGRESOS	29,271,970	8,243,243	12,881,859						
SALDO	(6,378,554)	4,535,377	2,284,061	5,782,941	6,214,141	2,518,141	710,181	2,284,061	9,782,941
Precio qq bioabono		200.00							
Precio kg lombriabono		30.00							
VAN	10,041,555								
TIR	63%								
R/B/C	1.14								

Coopepalmares
Proyección de recibo de café
Período 2001-2009

Cosecha	Fanegas de café procesadas	Bioabono	Lombriabono
		qq	kg
2001-2002	44,130	29913	226,534
2002-2003	49,240		505,531
2003-2004	60,600		622,160
2004-2005	62,000		636,533
2005-2006	50,000		513,333
2006-2007	44,130		453,068
2007-2008	49,240		505,531
2008-2009	60,600		622,160



COOPEPALMARES R.L.

ANEXO 1.

Datos relevantes con respecto al proyecto lombriabono:

- ⇒ Cantidad de café por recibir en la cosecha 2001-2002: **44 130 fanegas**
- ⇒ Relación fanegas de café a metros cúbicos de broza fresca: **6:1** (6 fanegas igual a 1 m³)
- ⇒ Cantidad de broza fresca a manejar en el 2001: **7355 m³**
- ⇒ Relación broza fresca a lombriabono: **10:1** (10 m³ de broza fresca se transforman en 1 m³ de lombriabono)
- ⇒ Un m³ de lombriabono con 40% de humedad contiene 616 kg
- ⇒ Con una capacidad instalada de 700 m² efectivos de camas de producción se tendrá capacidad de producir **430 000 kg de lombriabono** este primer año.

LISTADO DE LA INFRAESTRUCTURA, MATERIALES Y EQUIPO QUE SE REQUIEREN PARA EL PROYECTO

- 2400 m² DE AREA TECHADA
- 825 m² DE AREA CEMENTADA (INCLUYE PASILLOS DE CEMENTO).
- TRACTOR TIPO BOB CAT
- MOLINO.
- MAQUINA SELLADORA.
- DRENAJES.
- COBERTOR LATERAL (GRANCOBER)

CUADRO RESUMEN POR PRODUCTO

Semana del 22 al 28 de octubre

PRODUCTO	PRECIO AL PRODUCTOR POR REGION \$/kg				H.ATLANT.	FERIAS	BROKER		Comentarios del Mercado	Prom. Mayoris	PRESENTACION	Paises
	CENTRAL	BRUNCA	CHOROT.	PAC.CENT.			H.NORTE	MIAMI				
Fecha: 22 - 28 octubre												
FRUTAS FRESCAS												
Mango	-	-	-	-	-	-	1515,65	Demanda moderada. Mercado casi estable	1886,14	Cajas 4,6 Kg.	México, Haití, Nicaragua, Guatemala	
Melón (en el mercado nac. es melón de rechazo)	-	-	-	-	-	-	-	-	Cant 3503,19	Caj. 18/12 Kg. Cant. 10-12 un. Hon. 4-6 un.	Guatemala, República Dominicana, Honduras, México	
Sandía	-	-	60,00	35,00	128,33	100,00	-	-	-	Cajas 29 Kg 4-8 un.	-	
Piña (unidad)	-	19,00	200,00	197,00	370,00	300,00	-	-	4813,01	Cajas 18 Kg.	Honduras, Hawái	
Plátano (unidad)	-	-	18,00	20,00	41,67	35,00	-	-	4378,63	Caja 23 kg	Cal., Venez., Ecuad.	
Papaya (crotilla)	-	48,00	35,00	32,50	114,17	90,00	2525,08	Demanda moderada. Mercado un poco alto	-	Cajas 3,5-5 kg. 8-10 un.	México, Hawái, Jamaica, Dominic.	
HORTALIZAS												
Tomate	105,00	-	-	-	145,00	193,33	-	-	-	-	-	
Repollo	42,00	-	-	-	80,00	113,33	-	-	-	-	-	
Zanahoria	22,00	-	-	-	45,00	103,33	-	-	-	-	-	
Chile (unidad)	27,00	-	-	-	40,00	48,33	-	-	-	-	-	
Papa	105,00	-	-	-	130,00	172,50	2523,04	USA 3058,23 Canadá 2140,76	Hond. 3746,34 Guat 2217,72 Nic 1376,21 Pan 2752,41	Saco 22,7 Kg	USA, Guatemala, Canadá	
Cebolla	80,00	-	-	-	100,00	145,00	2140,76	USA 2523,04 Canadá 2140,76	Hond. 3746,34 Chile 2217,72 Nic 4663,81 Guat 4121,38 Pan. 4357,98	Malla 22,7 Kg	USA, Canadá Nicaragua	
RAICES Y TUBERCULOS 5/												
Yuca (precio en mercado nac. es sin parafinar)	-	41,00	-	45,50	61,00	80,00	3199,70	Demanda un poco ligera. Mercado casi estable	4614,30	Cajas 40 lbs. Cartón Encerado	Panamá, Rep. Dominicana, Ecuador	
Tiquisque	-	267,00	-	467,50	-	280,00	14492,83	Demanda moderada. Mercado casi estable	7544,54	Cajas 40 lbs.	Rep. Dominicana, Nicaragua, China	
Jengibre	-	-	-	91,25	-	-	4883,75	Demanda un poco ligera. Mercado un poco bajo	6722,73	Cajas 30 lbs.	Brasil, China, Tailandia, India	
Name	-	-	-	75,00	100,00	-	6230,99	Demanda un poco ligera. Mercado casi estable	9658,67	Cajas 40 lbs.	Jamaica, Colombia, Brasil, Ghana	
GRANOS BASICOS 1/												
Arroz en granza 2/	-	3900,00	-	3900,00	-	10731,34	215,10	USA 3930,5	4%	qq	USA, Sudeste Asiático.	
Maiz blanco	-	-	-	-	-	432,00	129,00	-	-	tm	USA, Sudáfrica, México	
Frijol Negro 3/	-	-	-	-	-	15248,00	361,11	Argent 9295,96 USA 12687,63	Guat 13730,48 Mex. 14099,87	Sacos de 46 o 50 Kg	Argentina, USA, Canadá	
Frijol Rojo 4/	-	-	-	-	-	15689,00	327,56	USA 10020,1	Guat 14051,71 Salv. 14260,54 Hond. 13384,83	-	USA, Centroamerica	
OTROS												
Aceite palma	-	-	-	-	-	-	-	-	92295,37	tm	Ecuador, Brasil, Guyana, Venezuela	
Palmito (unidad) 5/	-	-	-	37,00	43,00	350,00	433,33	5454,41	-	Cajas 9,6 Kg	-	

El precio que aparece en ferias corresponde al precio en supermercados.

TIPO DE CAMBIO: \$1 USA = \$6336,81

30/10/01

JD 2318
31/10/01

42
022

PAPA: Situación nacional

MERCADO NACIONAL

Área sembrada.

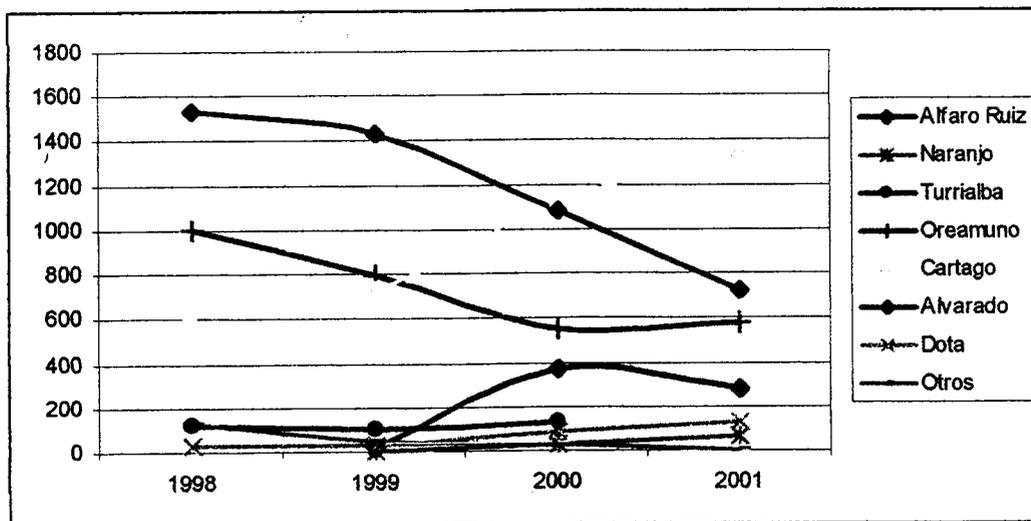
De acuerdo con los datos extraídos de los censos nacionales de producción, se tiene que las áreas sembradas de papa en nuestro país, han venido presentando variaciones (gráfico #1).

Las variaciones más significativas se han venido presentando en la zona de Alvarado, donde a partir de 1999 se han disminuido notoriamente las áreas sembradas, lo que a criterio de funcionarios del MAG en la zona, es producto de la baja en los precios que ha

llevado a los productores a tomar diferentes alternativas, ya sea cambios por otros cultivos, a ganadería o simplemente abandono de la actividad.

Por el contrario, se tiene que en el cantón de Cartago (que abarca la zona de Llano Grande y Tierra Blanca) se han incrementado las áreas sembradas, producto quizá, de la situación presentada en Alvarado (disminución de las áreas y por ende de la producción).

Gráfico #1. PAPA. Evolución del área sembrada en Costa Rica 1998- 2001. (en ha.)



Fuente: SIM/CNP con datos del censo nacional de producción

Comportamiento de los precios en los diferentes mercados.

Tabla #1. Papa: Precios en los diferentes mercados.
(¢/kg.)

FECHA	Finca	Cenada	Borbón	Ferías
8 al 14 de octubre	113	120	197.1	156.7
15 al 21 de octubre	97	152	200	171
22 al 28 de octubre	105	130	200	172.5

Fuente: SIM/CNP con datos del PIMA

Durante las últimas dos semanas del mes de octubre (tabla #1), los precios por kilo de la papa en los diferentes mercados han presentado algunas variaciones. En el caso del precio en finca, se tiene que éste aumentó ¢8/kg., mientras que, por

el contrario, en CENADA el precio bajó ¢22/kg.

Por último se tiene que en los mercados tradicionales (Borbón) y en ferías del agricultor los precios se han mantenido prácticamente estables.

MERCADO INTERNACIONAL

Comportamiento de los precios internacionales.

Tabla #2. Papa: Precio mayorista internacional.
(\$/kg.)

PAIS	PRECIO
Costa Rica	0.38
Nicaragua	0.18
Guatemala	0.29
Honduras	0.49
Panamá	0.36
Estados Unidos	0.40
Canadá	0.28

Fuente: SIPMA, MAGA, SIMPAH, IMA, ODEPA, Todaymarket, PIMA.

Según las distintas fuentes de información, se tiene que esta semana Honduras y Estados Unidos son los países que ofrecen el kilo de papa al

precio más alto (\$0,49 y \$0,40), seguido por Costa Rica (\$0,38) y Panamá (\$0,36). Por otra parte, se tiene que los países que ofrecen el producto al menor precio

son Canadá (\$0,28/kg.) y Nicaragua (\$0,18/kg.).

Noticias internacionales.

Detectan en Japón papas transgénicas importadas de Estados Unidos: (24/10/2001) En Japón detectaron papas transgénicas importadas desde Estados Unidos, las cuales estaban prohibidas, según informó la cadena CNN.

La filial japonesa de la empresa Procter & Gamble anunció la retirada de 800.000 unidades de sus productos alimenticios del país, pues entre sus ingredientes existían papas modificadas genéticamente.

Un incidente similar se registró hace varios meses, cuando se detectó un maíz prohibido, el Starlink, para consumo humano en sus importaciones de Estados Unidos. Las papas fueron desarrolladas por Monsanto, firma estadounidense de biotecnología, a la que se le oponen grupos defensores del consumidor en Norteamérica por las repercusiones que la modificación genética pueda tener en los seres humanos y su impacto en el medio ambiente.

Tomado de <http://www.agroenlinea.com>

Licda. Karen Arias Herrera.

Año 1. Informe 16. 31 de octubre, 2001

CEBOLLA: Situación nacional

MERCADO NACIONAL

Area sembrada.

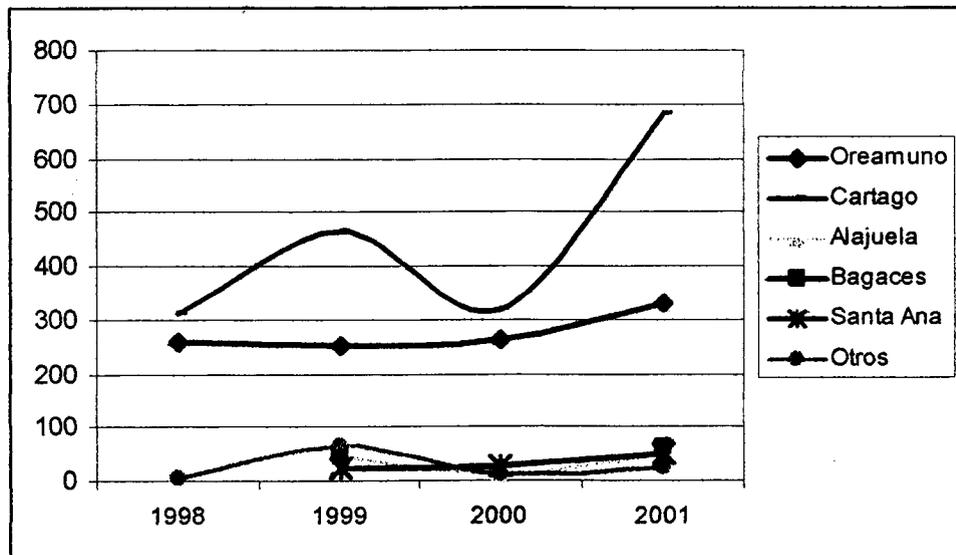
Tomando como base los censos nacionales de producción, se puede ver cómo ha sido la evolución de las áreas sembradas de cebolla en nuestro país (gráfico #1).

La zona que representa el mayor porcentaje del total sembrado en Costa Rica es el cantón de Cartago, el cual abarca principalmente la zona de Tierra Blanca y Llano Grande. De acuerdo con los datos, en el 2000 el área sembrada de cebolla en esa zona disminuyó con

respecto a 1999, pero alcanzó niveles similares a los de 1998.

Ya para el 2001 se registró un incremento de las áreas, quizá el más alto reportado para esa zona en los últimos cuatro años. Otro sector que es de importancia en este cultivo es Oreamuno, donde en los últimos años ha mantenido bastante estables las áreas sembradas, con excepción de este año, donde se reporta un ligero aumento.

Gráfico #1 CEBOLLA. Evolución del área sembrada en Costa Rica 1998-2001. (en ha.)



Fuente: SIM/CNP con datos del censo nacional de producción.

Comportamiento de los precios en los diferentes mercados.

Tabla #2. Cebolla: Precios en los diferentes mercados.
(¢/kg.)

FECHA	Finca	Cenada	Borbón	Ferías
8 al 14 de octubre	85	110	186.7	146.7
15 al 21 de octubre	80	110	160	145
22 al 28 de octubre	80	100	150	145

Fuente: SIM/CNP con datos del PIMA

Durante las últimas dos semanas (tabla #2), el precio por kilo de la cebolla pagado en los diferentes mercados ha mantenido un comportamiento prácticamente estable,

excepto en el caso del precio en Cenada y en los mercados tradicionales (Borbón) el cual disminuyó ¢10/kg.

MERCADO INTERNACIONAL

Tabla #3. Cebolla: Precio mayorista internacional
(\$/kg.)

PAIS	PRECIO
Costa Rica	0.30
Nicaragua	0.61
Guatemala	ND.
Honduras	0.49
Panamá	0.57
Chile	0.29
Estados Unidos	0.33
Canadá	0.28

Fuente: SIPMA, MAGA, SIMPAH, IMA, ODEPA, Todaymarket, PIMA.

Según los datos reportados por las diferentes fuentes internacionales (tabla #3), se tiene que esta semana el país que mantiene el precio mayorista más alto es Nicaragua (\$0,61/kg). Sin embargo, Panamá y Honduras reportan también precios por kilo altos

para este producto (\$0,57 y \$0,49/kg. respectivamente).

Costa Rica y Estados Unidos reportan precios similares (\$0,30 y \$0,33/kg.), mientras que, como ha venido sucediendo semanas atrás, Chile es el país que ofrece el producto al menor precio.

ARROZ

PRECIOS INTERNACIONALES

Nº3 oct. 2001

Lic. José Fulvio Sandoval V..

1. SITUACIÓN INTERNACIONAL DEL MERCADO.

Las estimaciones del USDA para el mes de agosto pasado, indican que la cosecha finalizada en julio no fue suficiente para atender el consumo de arroz mundial. El balance entre producción y consumo se efectuó con una reducción de los acervos de arroz pilado de 5,4 millones de toneladas métricas. (ver cuadro 1).

Para la cosecha 2001/2002 que inició en agosto de este año, las proyecciones establecen un déficit aún mayor de 10,7 millones de toneladas. No obstante, las proyecciones no presentan variaciones importantes para el comercio internacional.

CUADRO 1
ARROZ. PRODUCCIÓN Y CONSUMO MUNDIAL POR COSECHA

RUBRO	1999/2000	Estimación		Variación
		2000/2001	2001/2002	
Producción Mundial	408,558,000	395,600,000	395,100,000	-500,000
Consumo Mundial	399,086,000	400,971,000	405,856,000	4,885,000
Superávit (+)/Déficit (-)	9,472,000	-5,371,000	-10,756,000	-5,385,000
Comercio	22,639,000	22,255,000	22,139,000	
Stock final	138,280,000	137,582,000	127,435,000	-10,147,000

FUENTE: USDA, Estimaciones al mes de agosto 2001.

De acuerdo con el USDA, el acervo final en el período 2001/2002 será menor en 10,14 millones, hecho que es muy importante para la recuperación futura de los precios internacionales del grano.

2. PRECIOS INTERNACIONALES.

Los precios internacionales se mantienen a niveles históricamente bajos. En la cuarta semana de octubre, el precio FOB del arroz granza continua situado en US\$110,00 por tonelada métrica.

El precio para arroz pilado se redujo un 2,3 por ciento adicional, pasando de US\$235,46 a US\$229,95 por tonelada métrica (ver cuadro 2).

ARROZ. PRECIOS INTERNACIONALES DE EE.UU

	FECHA	GRANZA 55 70 N°2 GL		PILADO 55 70 N°2 GL	
		US\$/t	Variación	US\$/t	Variación
ANUAL	1997	272.65	7.7%	442.75	3.9%
	1998	244.87	-10.2%	421.50	-4.8%
	1999	182.67	-25.4%	339.21	-19.5%
	2000	149.73	-18.0%	276.87	-18.4%
	Ene-01	160.00		301.60	
MENSUAL	Feb-01	153.00	-4.4%	293.34	-2.7%
	Mar-01	155.75	1.8%	288.92	-1.5%
	Abr-01	155.00	-0.5%	287.27	-0.6%
	May-01	154.80	-0.1%	290.58	1.2%
	Jun-01	152.67	-1.4%	290.58	0.0%
	Jul-01	148.75	-2.6%	283.70	-2.4%
	PRECIOS SEMANALES	01-Ago-01	135.00		274.04
08-Ago-01		133.00	-1.5%	274.04	0.0%
15-Ago-01		130.00	-2.3%	263.02	-4.0%
22-Ago-01		125.00	-3.8%	263.02	0.0%
29-Ago-01		118.00	-5.6%	257.51	-2.1%
05-Sep-01		120.00	1.7%	251.99	-2.1%
19-Sep-01		115.00	-4.2%	240.97	-4.4%
26-Sep-01		112.00	-2.6%	246.48	2.3%
03-Oct-01		112.00	0.0%	240.97	-2.2%
10-Oct-01		110.00	-1.8%	235.46	-2.3%
17-Oct-01		110.00	0.0%	235.46	0.0%
24-Oct-01		110.00	0.0%	229.95	-2.3%

Fuente: Datos proporcionados por la Oficina del Arroz.

3. COSTO DE IMPORTACIÓN DEL ARROZ IMPORTADO

Con base en los precios FOB de arroz estadounidense reportados por la Oficina del Arroz, para la segunda semana del mes de octubre, se simuló el costo total de importación para arroz granza y pilado puesto en San José. Los cuadros siguientes presentan los valores derivados del modelo, donde se presentan los costos de compra del arroz procedente de los Estados Unidos y los precios oficiales internos.

RELACIÓN COSTO TOTAL DE IMPORTACIÓN ARROZ
GRANZA Y PRECIO DE COMPRA
AL AGRICULTOR

Precio Oficial de Compra de granza al agricultor (t)	US\$251,72	₡84.782,61
Costo total de la granza importada puesta en San José (t)	US\$216,23	₡72.826,94
DIFERENCIA	US\$35,50	₡11.955,66

Tipo de cambio: ₡336,81 por US\$1,00 (30-oct-01)

RELACIÓN COSTO TOTAL DE IMPORTACIÓN ARROZ
PILADO Y PRECIO OFICIAL DE VENTA MAYORISTA
A DETALLISTA

Precio de máximo de venta de mayorista a detallista (t) ^{1/}	US\$515,19	₡173.521,74
Costo total de arroz blanco importado puesto en San José (t)	US\$393,84	₡132.648,25
DIFERENCIA	US\$121,35	₡40.873,48

^{1/} Precio máximo de mayorista a detallista para arroz 80/20.

Los cálculos de los costos de importación incluyen el Derecho Arancelario de Importación (DAI) de 35% (US\$45,76 y US\$91,51 para granza y pilado, respectivamente) y la Salvaguarda Especial Agrícola (US\$21,86 y US\$8,68 para granza y pilado, respectivamente).

Para igualar el costo de importación de arroz granza con el precio de compra al agricultor, manteniendo la salvaguarda, se requeriría de un Derecho Arancelario de Importación (DAI) de 62 por ciento. Si no se considera la Salvaguarda Especial Agrícola (SGE), el DAI debería ser de 79 por ciento. Para el caso de arroz pilado, se requiere de un arancel de 81 por ciento para igualar el costo de importación con el precio interno mayorista-detallista, bajo el supuesto de que se mantiene la salvaguarda. Si se elimina la SGE, se requeriría de un DAI de 85 por ciento. Sin embargo, para ambos casos (arroz granza y arroz pilado), el DAI máximo permitido es de 35 por ciento, dados los compromisos y acuerdos suscritos con el GATT-OMC.

INFORME DE FRIJOL

31 DE OCTUBRE DEL 2001

Lic. Flor Ma. Mora F.

FRIJOL.

ABASTECIMIENTO NACIONAL.

FRIJOL: ABASTECIMIENTO NACIONAL PROYECTADO HASTA JUNIO/02 (En toneladas métricas seco y limpio)

MES	INV. INIC. 1/.	PROD. NAL 2/.	IMPORT. 3/.	CONSUMO	SALDO
OCT./10	5.663	125	1.533	2.425	4.896
NOV.	4.896	12	4.091 4/.	3.417	5.583
DIC.	5.583	0		3.417	2.166
ENE/02	2.166	0		3.417	-1.251
FEB.	-1.251	0		3.417	-4.668
MAR.	-4.668	153		3.417	-7.932
ABR.	-7.932	1.774		3.417	-9.575
MAY	-9.575	8.394		3.417	-4.598
JUN.	-4.598	3.243		3.417	-4.773

1/. Inventario físico al 10 de octubre, incluye 1.598 t. de color rojo y 4.065 t. de frijol negro.

2/. La producción nacional mostrada es estimada por las Direcciones Regionales, de presentarse condiciones climatológicas adecuadas, se podrían adelantar las salidas de cosechas, siendo el fuerte de salida entre marzo y abril/02

3/. Importaciones reales al 27 de octubre. 4/. Permisos vigentes y pendientes de importación al 23-10-01 Sanidad Vegetal.

La situación respecto a la producción nacional para la próxima cosecha aún es incierta, ya que las estimaciones son bastante bajas y debido a las expectativas a nivel mundial en lo referente a precio y oferta, podría ser el momento oportuno para incentivar la cosecha nacional. Sin embargo, los productores locales se encuentran a la espera que se les ofrezca un estímulo referente al precio especialmente, así como a la ayuda y compromiso por parte del sector agropecuario y comercializadores locales. Por otra parte, estos últimos sienten una gran preocupación por la escasez mundial y a los altos precios tanto para el frijol rojo como negro. Según versión no oficial, las cosechas de Estados Unidos han tenido pérdidas, lo que ha reducido la oferta y los precios continúan hacia el alza.

Durante la presente semana al 30 de octubre, el precio de frijol negro en Michigan es de \$847,83/t. mientras que el de New York y Dakota del Norte se reportan en \$804,35/t., mientras que la semana pasada en estos dos últimos mercados fue de \$782,64/t.

Los precios de frijol rojo en este mismo país también se mantienen creciendo respecto a la semana anterior, siendo los mismos de \$641,31/t. y de \$652,18/t. en Idaho y Washington respectivamente.

Al 29 de octubre el precio FOB de Argentina para frijol negro se mantiene en \$600/t.

Finalmente, en el área de Centroamérica el precio del frijol en ambos colores toman una inclinación hacia el alza. En Guatemala el frijol negro se cotiza en de \$907/t. y el rojo en \$887/t.. Por otra parte en El Salvador los mismos son de \$920,44/t., en Nicaragua de \$846/t., finalmente en Honduras son de \$864/t.

San José, Costa Rica
E-Mail: sim@cnp.go.cr

(506) 257-9355/2550056
INTERNET <http://www.mercantnet.cnp.go.cr>

Semana del 23 al 29-10-2001

Boletín #39-2001

"MERCADO MUNDIAL DEL ACEITE DE PALMA"

Aceite de soya

Los precios de los contratos a futuro del aceite de soya se recuperaron y cerraron 20 puntos más alto para diciembre.

El aumento del comercio mundial y el consumo de aceite de soya son; los factores optimistas que podrían elevar los precios del aceite de soya más o menos por encima de niveles normales.

La disminución anticipada en las provisiones (inventarios) globales de aceite de girasol y de aceite de palma, levantará la dependencia sobre el aceite de soya. Sin embargo, en los últimos días los contratos a futuro del aceite de soya no han recibido la presión temprana que se esperaba.

Las disponibilidades (inventario) más una fuerza en sus precios de exportación del aceite de soya sudamericanas, pronto hará la que la soya ESTADOUNIDENSE pueda ser más competitiva.

Además, el gobierno de los Estados Unidos pronto donará entre 60 y 80 mil toneladas de aceite de soya a Paquistán.

Aunque exportaciones de aceite de soya Argentinas estuvieran ligeramente por encima a las de hace un año, la combinación de ambos países (Brazil y Argentina) a finales de setiembre registró un leve descenso, si se compara con los datos de hace un año. Se especula que tales exportaciones (sudamericanas) podrían sufrir un retardo entre octubre/00 y febrero/01, lo que provocará que los precios del aceite de soya Estadounidense mejorarían considerablemente.

Los principales destinos de dichas exportaciones fueron: India, seguida por Irán, Bangladesh y Egipto. La cuota al mercado Indú aumenta considerablemente, si se compara con los datos de hace un año.

Estados Unidos. Este país ha dado lugar a un proceso de revisión y regulación extenso, para determinar que la biotecnología de soya es sana para el consumo humano, así como animal y que van de la mano con las plantas y el ambiente, " dijo el Presidente ASA Bart

Ruth. Además; "Los chinos acordaron utilizar estas evaluaciones de seguridad antes de que ellos hayan completado su propio sistema regulador y revisiones. "

Aceite de palma

Los precios del aceite de palma crudo y laurico cotizados en los últimos días, hacen prever que las exportaciones de aceite de palma Malayas podrían aumentar considerablemente en octubre.

La estadística muestran que las exportaciones de aceite de palma crudo y laurico alcanzaron 743 mil toneladas métricas durante los primeros 25 días de octubre, muy superior a lo registrado en el mismo periodo de setiembre (556 mil tm), donde China ha sido el mercado más importante, seguido por la India.

Precios Internacionales. El precio cotizado el día 24/10/01 (\$265/tm), ha sido el más bajo registrado en lo que va del año. No obstante, el día 26/10/01 se recuperó considerablemente, inclusive el día 29/10/01 alcanzó \$280/tm, para establecer un precio promedio de \$277/tm, \$1/tm menos que la semana pasada, como se aprecia en el cuadro #1.

Cuadro #1	
Aceite de Palma	
Precios CIF/Rotterdam, \$/tm.	
"Octubre 2001"	
01-Oct	\$ 285
02-Oct	\$ 278
03-Oct	\$ 278
04-Oct	\$ 290
05-Oct	\$ 283
08-Oct	\$ 278
09-Oct	\$ 285
10-Oct	\$ 290
11-Oct	\$ 285
12-Oct	\$ 280
15-Oct	\$ 275
16-Oct	\$ 270
17-Oct	\$ 270
18-Oct	\$ 270
19-Oct	\$ 268
22-Oct	\$ 268
23-Oct	\$ 268
24-Oct	\$ 265
26-Oct	\$ 275
29-Oct	\$ 280
promedio	\$ 277
Fuente: OIL WORLD	

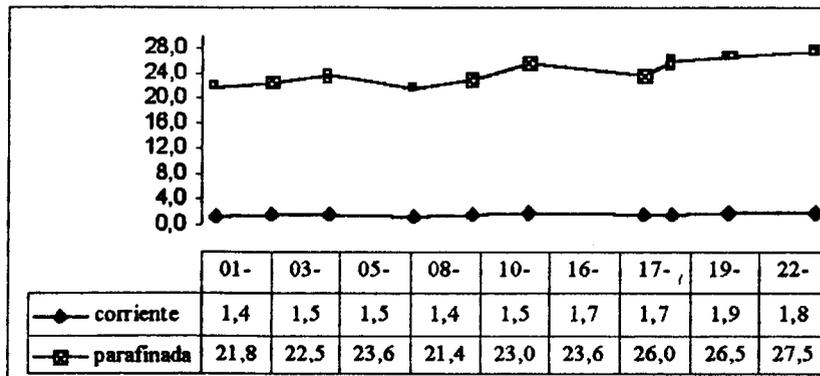
YUCA: PRECIOS Y OFERTA EN EL MERCADO

OFERTA EN EL MERCADO MAYORISTA CENADA

Durante el mes de octubre, el CENADA ha comercializado en 9 plazas un total de 258 toneladas de las cuales 16,20 corresponden a yuca corriente y 241,40 a yuca parafinada. Ambas presentaciones presentan algunas variaciones durante el periodo.

La oferta de yuca parafinada representó en el periodo el 93,71% del total y la corriente o sin parafinar el 6,29% restante.

Fig. No.1. Oferta en el CENADA, toneladas



Elaboración: SIM/CNP con datos del PIMA-CENADA

COMPORTAMIENTO DE LOS PRECIOS EN EL MERCADO NACIONAL

Durante el transcurso del periodo analizado, el precio pagado al productor en su finca bajó 18,87% (¢10/kg), en tanto el precio en planta disminuyó ¢10,67/kg

(18,40%). En el Cenada la yuca corriente bajó ¢10/kg (11,11%) y la parafinada mantuvo el precio. En el Borbón la presentación corriente subió 2,74% correspondiente a ¢4/kg y la parafinada 3,63% o sea ¢7kg. Finalmente en las Ferias del Agricultor, la corriente aumentó 2,84% (¢4/kg) y la parafinada creció 2,15% (¢4/kg).

Cuadro No. 1. Precios en los mercados nacionales (Colones/kilogramo)

Plazas	Finca	Planta	Tipo	CENADA	Borbón	Ferias
24 – 30 set	53,00	58,00	Corriente	90,00	146,00	141,00
			Parafinada	100,00	193,00	186,00
1 – 7 oct	55,00	61,00	Corriente	90,00	148,00	140,00
			Parafinada	100,00	196,00	186,67
8 – 14 oct	40,50	45,00	Corriente	80,00	148,30	145,70
			Parafinada	100,00	193,30	185,00
15 – 21 oct	43,00	47,33	Corriente	80,00	150,00	145,00
			Parafinada	100,00	200,00	190,00

Los márgenes de comercialización de yuca corriente, entre el precio en finca de la Región Huetar Norte y el CENADA variaron entre 41,11% y 46,25%, en tanto el margen entre el precio en Ferias del Agricultor y el

CENADA varió entre 36,17% y 44,83%, en resumen lo que percibe el productor en promedio durante este tiempo es el 33,58% de lo pagado por el consumidor en las ferias del agricultor.

Para yuca parafinada el margen entre el precio de las plantas y el CENADA ha variado entre 42% y 52,67% y entre el CENADA y las Ferias ha mostrado una variación entre 46,24% y 47,37%. En resumen lo que percibe el procesador de yuca en promedio es el 28,27 de lo pagado por el consumidor en las ferias.

COMPORTAMIENTO DE LOS PRECIOS EN LOS MERCADOS INTERNACIONALES

Durante las últimas semanas, los precios del Broker en Miami, presentaron altibajos para llegar a disminuir con respecto a la primer semana de octubre US\$0,75 la caja de 40 libras, equivalente a un 4,65%.

Los del mayorista en Estados Unidos mostraron bajas semanales, cayendo US\$0,75 por caja de 40 libras, correspondiente a un 5,17%.

Tabla. No. 2. Precios promedio internacionales (\$/caja 40 lb)

Periodo	PRECIOS en Estados Unidos	
	Broker	Mayorista
1 - 5 oct	10,00	14,50
8 - 12 oct	9,00	14,20
15 - 19 oct	9,25	13,75

Elaboración: SIM/CNP con datos del MNS

IMPORTACIONES EN EL MERCADO DE MIAMI

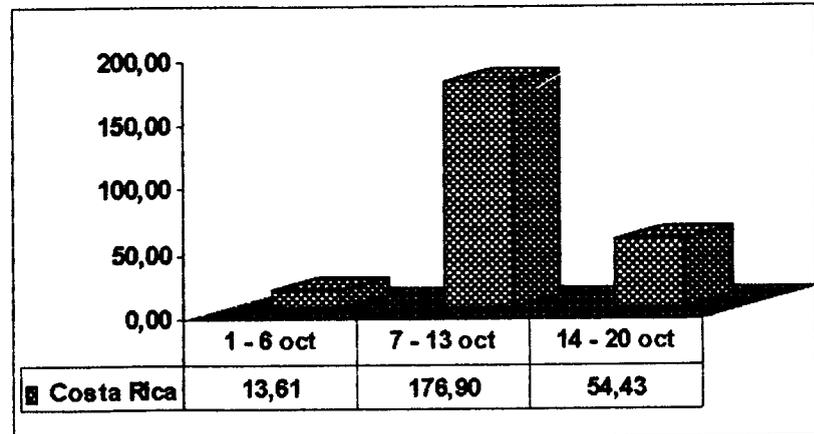
El Marketing Caribbean Basin reporta las entradas de yuca solamente de Costa Rica en Miami, que alcanzaron durante las tres semanas de octubre un total de 245 toneladas. Es de notar el incremento presentado en la segunda semana del mes, que indica un aumento de 1200% con respecto a la semana anterior, sin embargo en los últimos días se han vuelto a reducir los ingresos (70%).

Tabla 3. Ingresos mensuales de yuca a Miami (toneladas)

MES	VOLUMEN
Enero	1120,37
Febrero	675,85
Marzo	893,58
Abril	644,10
Mayo	1097,69
Junio	625,96
Julio	358,34
Agosto	857,29
Setiembre	625,96

Fuente: SIM/CNP con datos del MCB

Fig. No.2. Miami, Importaciones de yuca de Costa Rica (tm)



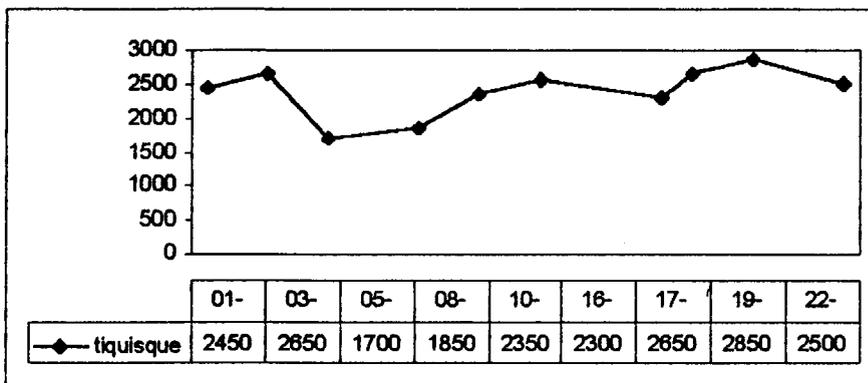
Elaboración: SIM/CNP con datos del MCB

TIQUISQUE: Precios y Oferta en el mercado

OFERTA EN EL MERCADO MAYORISTA DEL CENADA

En las 9 plazas del período analizado, el CENADA registra un total de 23.850 kg de tiquisque comercializados en ese mercado. La gráfica presenta el comportamiento en el período, donde puede apreciarse las variaciones registradas en cada plaza.

Fig. No1. Oferta en el CENADA, kilogramos



Elaboración: SIM/CNP con datos del PIMA

COMPORTAMIENTO DE LOS PRECIOS EN EL MERCADO NACIONAL

En el período analizado el precio pagado al productor en su finca subió 0,44% (¢2/kg) y en planta bajó 0,86% (¢4 por kg). En Cenada no varió y en el Borbón creció ¢10/kg o sea (2,27%). Finalmente en las Ferias del Agricultor se presentaron variaciones semanales, para mostrar al final un precio 7,89% (¢30/kg) superior al mostrado al inicio del período.

Tabla No. 1. Precios en los mercados nacionales (¢/kg)

Período	Finca	Planta	Cenada	Borbón	Ferías
24 – 30 set	455,00	467,00	300,00	440,00	380,00
1 – 7 oct	445,00	452,00	300,00	440,00	380,00
8 – 14 oct	522,00	529,00	300,00	460,00	390,00
15 – 21 oct	457,00	463,00	300,00	450,00	410,00

Fuente: SIM/CNP con datos del PIMA y CNP

COMPORTAMIENTO DE LOS PRECIOS EN LOS MERCADOS INTERNACIONALES

Durante el transcurso del período analizado los precios internacionales del Broker en Miami no mostraron variaciones sino hasta la última semana, cuando se registró un incremento de US\$1/caja de 40 lbs, correspondiente a un 2,38%, los del mayorista en Estados Unidos se han mantenido sin variación.

Tabla. No. 2. Precios internacionales (\$/caja 40 lb)

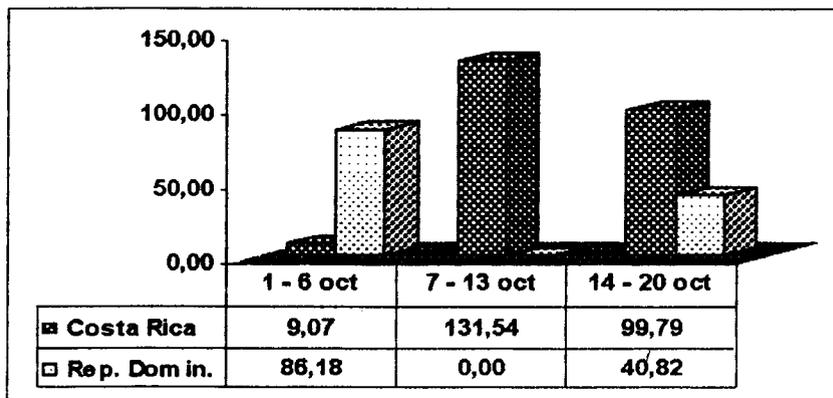
Período	PRECIOS en Estados Unidos	
	Broker	Mayorista
1 - 5 oct	42,00	22,40
8 - 12 oct	n.d	22,40
15 - 19 oct	43,00	22,40

Fuente: SIM/CNP con datos del MNS

IMPORTACIONES EN EL MERCADO DE MIAMI

El Marketing Caribbean Basin reporta las entradas de malanga de Costa Rica y República Dominicana a Miami. La gráfica permite observar la inconstancia de los ingresos, ya que tanto Costa Rica como República Dominicana presentan altibajos muy marcados. En el período analizado de Costa Rica ingresaron 240 toneladas de malanga y 127 toneladas de República Dominicana.

Fig. No.2. Miami, Importaciones de malanga, (toneladas)



Fuente: SIM/CNP con datos del MCB

TABLA No. 3 Ingresos de malanga a Miami (Toneladas)

MES	COSTA RICA	REPUBLICA DOMINICANA
ENERO	566,99	594,21
FEBRERO	444,52	281,23
MARZO	639,57	426,38
ABRIL	508,02	195,04
MAYO	734,82	181,44
JUNIO	267,62	276,69
JULIO	244,94	176,90
AGOSTO	381,02	254,01
SETIEMBRE	208,65	136,08

Fuente: SIM/CNP con datos del MCB



Asamblea Legislativa
Comisión Permanente de Asuntos Sociales

2318

Se toma nota

22 de octubre del 2001

Ingeniero
Orlando González Villalobos
Presidente Ejecutivo
Consejo Nacional de Producción
FAX: 255 47 29

3b

Estimado señor :

La Comisión Permanente de Asuntos Sociales se permite consultar el criterio de esa Institución en relación con el proyecto "ADICIÓN DE UN ARTÍCULO 28 A LA LEY GENERAL DE CENTROS DE ATENCIÓN INTEGRAL, N° 8017 DEL 29 DE AGOSTO DEL 2000", tramitado en esta Comisión bajo el expediente N° 14.379, publicado en La Gaceta N° 130 del 6 de julio del 2001.

De conformidad con el artículo 157 del Reglamento de la Asamblea Legislativa, si transcurridos ocho días hábiles no se recibiere respuesta a la consulta, se tendrá por entendido que no tiene objeciones que hacer.

Su respuesta la podrá hacer llegar por medio del fax número 243-2429; cualquier información adicional le será suministrada por la señora Yadira Troz Flores, Encargada de la Comisión, por medio de los números de teléfono 243-2426 y 243-2427 o bien por medio del email 'ytroz@congreso.aleg.go.cr'.

Cordialmente,

Sonia VB
Licda. Sonia Villalobos Barahona
SECRETARIA COMISIÓN



SVB/ytf
cc: Expediente N° 14.379

J.D. 2318
31/10/01

- En particular, el Gobierno se hará cargo de todas las reclamaciones que dimanen de actividades realizadas en virtud del presente Acuerdo o sean directamente imputables a ellas y hayan sido interpuestas por terceros contra el UNICEF, funcionarios del UNICEF, expertos en misión y personas que presten servicios en nombre del UNICEF, los cuales quedarán exonerados de responsabilidad a menos que el Gobierno y el UNICEF convengan en que la demanda u obligación de que se trate obedece a negligencia grave o conducta dolosa.

ARTÍCULO XXII

Arreglo de controversias

Las controversias entre el Gobierno y el UNICEF dimanadas de la interpretación o aplicación del presente Acuerdo que no fueren resueltas por negociación u otra forma convenida de arreglo serán sometidas a arbitraje previa solicitud de una de las partes. Cada una de las partes designará un árbitro y los dos árbitros designarán a su vez un tercero, que será el Presidente. Si una de las partes no hubiese designado un árbitro dentro de los treinta (30) días siguientes a la solicitud de arbitraje o no se hubiese designado al tercer árbitro dentro de los quince (15) días siguientes al nombramiento de los dos primeros, la otra parte en el primer caso o cualquiera de las dos en el segundo podrá pedir al Presidente de la Corte Internacional de Justicia que proceda a hacer el nombramiento. El procedimiento arbitral será fijado por los árbitros y las costas del arbitraje, evaluadas por los árbitros, serán sufragadas por las partes. El laudo arbitral incluirá una exposición de las razones en que se funda y será aceptado por las partes como sentencia definitiva en la controversia.

Costa Rica XXIII

Entrada en vigor

- El presente Acuerdo entrará en vigor al día siguiente a aquél en que el Gobierno entregue un instrumento de ratificación o aceptación al UNICEF y éste a su vez entregue al Gobierno un instrumento que constituya un acto de confirmación formal.
- El presente Acuerdo reemplaza y deja sin efecto todos los acuerdos básicos anteriores concertados entre el Gobierno y el UNICEF, incluidas sus adiciones.

Costa Rica XXIV

Enmiendas

El presente Acuerdo no podrá modificarse ni enmendarse sin el consentimiento escrito de las partes. Tales enmiendas entrarán en vigor una vez que las partes cumplan con sus respectivos procedimientos internos de aprobación.

Costa Rica XXV

Denuncia

El presente Acuerdo quedará sin efecto seis meses después de la fecha en que cualquiera de las partes notifique por escrito a la otra su decisión de denunciarlo. Costa Rica denuncia no afectará a la adecuada finalización de los programas que se estén ejecutando al amparo de este Acuerdo; tampoco afectará a la finalización ordenada de las actividades del UNICEF, ni a la resolución de las controversias que haya entre las partes.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, los infrascritos, habiendo sido uno debidamente autorizado como plenipotenciario del Gobierno y el otro nombrado representante del UNICEF, han firmado el presente Acuerdo en nombre de las partes en dos ejemplares, igualmente auténticos, en los idiomas español y en inglés.

Hecho en San José, Costa Rica, el día cuatro de mayo de mil novecientos noventa y ocho.

POR EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA: POR EL FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA:

FIRMAS ILEGIBLES"

Artículo 2º. Digo a partir de su publicación...

Atendiendo al principio de legalidad, se hace necesario introducir un artículo adicional que subsane la omisión referida y dar con ello, efectivo cumplimiento de la misión intrínseca de la referida ley y a los diversos instrumentos internacionales que obligan a los estados a garantizar los derechos de los niños y las niñas, dentro de los cuales se contempla el derecho a contar con espacios seguros y adecuados de atención.

Por las razones anteriores sometemos a la consideración de los señores y las señoras diputadas el presente proyecto de ley, con el propósito de que a la mayor brevedad sea ley de la República.

LA ASAMBLEA LEGISLATIVA
DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA, DECRETA:
ADICIÓN DE UN ARTÍCULO 28 A LA LEY GENERAL
DE CENTROS DE ATENCIÓN INTEGRAL,
N° 8017, DEL 29 DE AGOSTO DEL 2000

Artículo único.—Adiciónase un artículo 28 a la Ley N° 8017, Ley General de Centros de Atención Integral, cuyo texto dirá:

“Artículo 28.—Autorízase al Estado y demás entes públicos para que de conformidad con esta Ley, faciliten los recursos necesarios que permitan la organización e instalación de los centros de atención integral, en sus respectivas instituciones.”

Rige a partir de su publicación.

NOTA: Este proyecto pasó a estudio e informe de la Comisión Permanente de Asuntos Sociales.

San José, 4 de junio de 2001.—Jorge Luis Villanueva Badilla, Diputado.—1 vez.—C-8820.—(44724).

N° 14.2

ACCESO DEMOCRÁTICO A LA RED INTERNET

Asamblea Legislativa:

La red Internet es un conjunto de millones de computadoras, conectadas entre sí a nivel mundial. Nació en la década de los sesenta, para cubrir las necesidades de comunicación de los militares estadounidenses, pero después fue aprovechada por las instituciones académicas universitarias, lo que provocó, a partir de los años ochenta, un fuerte desarrollo de la red.

En el año 1987 se incorporaron las redes de Europa; en los primeros años de la década del 90, gobiernos de todo el mundo se conectaron a la red y, en 1995 nació Internet comercial. Este proceso se ha logrado en medio de una inmensa y sorprendente escalada de nuevas tecnologías y desarrollos informáticos. Actualmente, se promueven ingentes esfuerzos para desarrollar Internet 2, una red hasta ahora restringida a las universidades de los Estados Unidos, que es de alta velocidad, pues supera en rapidez entre 100 y 1000 veces a la actual y permitirá servicios como la telemedicina o la videoconferencia de alta calidad, así como experiencias más avanzadas de investigación y educación, en general.

Aunque Internet cubre todo el mundo, el acceso a ella es desigual. Las áreas y los países económicamente desfavorecidos, con recursos tecnológicos atrasados, tienen menos posibilidades de aprovechar su inmensa potencialidad. Por tal razón, se requieren políticas públicas, como las incluidas en el presente proyecto de ley, para incentivar el acceso posible de las personas a la red, en condiciones de igualdad, libertad y solidaridad.

En el caso de Costa Rica, cimentar el acceso a la red sobre la base del sistema educativo, permite accionar un mecanismo de redistribución de la riqueza, que históricamente ha probado su efectividad.

Por otra parte, la red Internet se ha desarrollado mediante la autorregulación. Los gobiernos y otros poderes, regionales o mundiales, hasta ahora no han intervenido mucho en su reglamentación, pero es creciente el debate sobre la necesidad de regular el comercio electrónico y, principalmente, de garantizar que la red pueda servir a los intereses públicos.



GERENCIA GENERAL

Apartado 2205-1000 San José
E-mail: gerencia@cnp.go.cr

Teléfono: 257-9355 Ext: 214 ó 215
Fax 223-6829

2318

17 de octubre, 2001
GG # 2148-01

INFORMAC

3a

Señores
Junta Directiva
CNP

Estimados señores:

Para su conocimiento, adjunto encontrarán el Boletín 2, Año 6, referente a "Noticias y Comercio Internacional de Plátano", elaborado por el Servicio de Información de Mercados, de la Dirección de Mercadeo y Agroindustria.

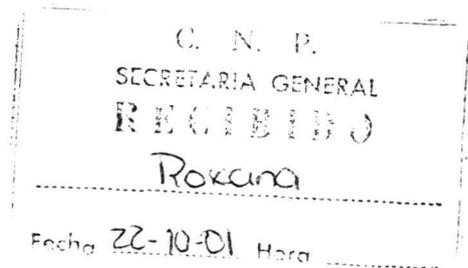
Atentamente,

Ing. Carlos Cruz Chang
Gerente General



María

Ci: Dirección de Mercadeo y Agroindustria



*J.D. - 2318
31/10/01*



CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCIÓN
DIRECCIÓN MERCADEO Y AGROINDUSTRIA
SERVICIO DE INFORMACIÓN DE MERCADOS



005

☒ 2205-1000
 San José, Costa Rica
 E-Mail: sim@cnp.go.cr

(506) 257-9355 Ext. 251/315
 Fax (506) 256-9625/255-0056
 INTERNET <http://www.mercanet.cnp.go.cr>

Octubre 09, 2001
 SIM N° 314-2001

CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION
 GERENCIA GENERAL
 recibido por: _____
 fecha: 11/10/01 Hora: _____
 Atendido con oficio: _____
 De fecha: _____

Ingeniero
 Jesús Hernández
 Sub-Gerente
 Desarrollo Agropecuario

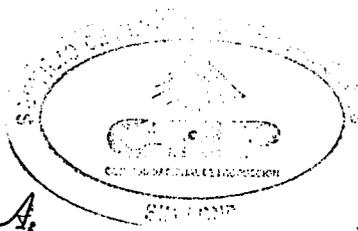
Estimado señor:

99 2148-01 Junta Dir. CNP.
 10/10/01 2149-01 Víctor Solano
 2150-01 Cámar. Plátano
 cc - DRHA
 - Víctor Solano, gen
 - Cámara de Plátano

Adjunto encontrará Boletín 2, Año 6, referente a Noticias y Comercio Internacional de Plátano, preparado por el Lic. Juan Ignacio Quirós Arce funcionario del Área de Servicio de Información de Mercados.

Esperamos que esta información sea de utilidad.

Atentamente,



Lic. Arlyne Alfaro A.
 Licda. Arlyne Alfaro Araya
 COORDINADORA

ORIGINAL FIRMADO:

Lic. Randall Benavides R.

VºBº Lic. Randall Benavides Rivera
 DIRECTOR

Cc: Gerencia General
 Sub Gerencia General
 Ing. Alfredo Robert Polini, Ministro MAG
 Ing. Salvador Monge, SEPSA
 Dirección de Mercadeo y Agroindustria
 Archivo (3)



Exportaciones de Costa Rica

Se exportó 13050 toneladas métricas de plátano en los primeros seis meses del año 2001. Esto representó un aumento del 13.98%, respecto a lo exportado en el mismo período del año anterior.

Los principales países donde se envió este producto fueron Estados Unidos (75.72%), Bélgica (7.6%), Reino Unido (6.08%), Alemania (4.17%) y Colombia (3.97%). Las exportaciones conjuntas a estos países representaron un 97.54% del total.

En este período, las exportaciones a Bélgica se incrementaron más de 4 veces. Por su parte, Estados Unidos aumentó las suyas en 7.32%, Reino Unido, 34.86%; Alemania, 89.55% y Colombia, 58.90%.

Adicionalmente, se dejaron de exportar 543 tm a Nicaragua, Honduras, Puerto Rico e Italia, las cuales fueron compensadas por aumentos en ventas de los países arriba mencionados (cuadro 1).

La tendencia en exportaciones es creciente, con incrementos en cada mes, desde enero hasta junio, respecto al año anterior (figura 1).

Precios de Exportación

En el año 2001, los precios FOB promedio del plátano de Costa Rica se han mantenido prácticamente invariables, respecto al año anterior.

En Italia y Reino Unido, dos de los mercados más importantes de Costa Rica en Europa se registran bajas del 13.89% y 9.30%, respectivamente. Esto fue compensado con un incremento del 23.08% en los envíos a Bélgica (cuadro 2).

En general, los precios en el año 2001, presentan una tendencia estable con relación al año 2000. Sin embargo son considerablemente más bajos a los registrados en años anteriores, como se muestra en la figura 2.

Precios Nacionales

Los precios nacionales se muestran estables en ferias, fincas, plantas procesadoras, CENADA y mercado Borbón (cuadro 3). No se encuentran variables que definan problemas serios en este sistema agroproductivo. Por un lado, aunque es en las fincas donde se dan los precios más bajos del plátano, los agricultores encuentran una importante alternativa de comercialización en las ferias del agricultor e incluso en plantas procesadoras.

Mercado Estadounidense

Importaciones

Estados Unidos importó un total de 111108 toneladas métricas de plátano en los primeros seis meses del año 2001. Esta cifra representó un incremento del 8.24%, respecto al promedio de importaciones de igual período del año anterior.

Los principales proveedores en este país fueron: Colombia (41.02%), Ecuador (31.28%), Costa Rica (8.89%), Venezuela (5.72%) y Guatemala (12.03%).

Las importaciones procedentes de Colombia y Venezuela decrecieron en 11.75% y 28.28%, respectivamente. Ello representó 8572 toneladas métricas que estos países dejaron de vender. Esta cantidad, sumada al crecimiento del mercado total, propiamente, conforman un aumento de 17030 tm, que fueron suplidas por aumentos en exportaciones de Ecuador, Costa Rica y Guatemala, como se muestra en el cuadro 4.

Los precios mayoristas en Estados Unidos registran bajas en Colombia, Costa Rica y Ecuador. Sin embargo, a Costa Rica este detalle no le ha afectado por cuanto sus precios FOB se han mantenido sin cambios importantes (cuadro 5).

Conclusiones

1. Las exportaciones de plátano de Costa Rica son crecientes con precios estables, en el primer semestre del año 2001, respecto a lo exportado en el mismo período del año anterior.
2. Aunque en las fincas es donde se pagan los precios más bajos del plátano, los agricultores disponen de otras alternativas donde pueden comercializar su producto a mejores precios. Es el caso de las ferias e incluso plantas procesadoras.
3. El incremento de importaciones de plátano en Estados Unidos, conjuntamente con la reducción de ventas de Colombia y Venezuela, conformaron una demanda exportable que fue satisfecha en un 92.79% por Ecuador y Guatemala
4. En general, el sector platanero de Costa Rica, posee la ventaja de que la mayor parte de su producto se comercializa a nivel interno, pero el sector exportador tiene el problema que los precios apenas se mantienen similares a los del año anterior, cuando ya habían disminuido en forma significativa.
5. Las exportaciones de plátano de Costa Rica han crecido en menor medida que países como Ecuador y Guatemala. En el primer semestre del año 2001, las ventas incrementales de estos dos países a Estados Unidos significaron 84.54% y 75.37%, respectivamente, del total de exportaciones de Costa Rica.

CUADRO 1

PLATANO: EXPORTACIONES DE COSTA RICA
POR DESTINO, PERIODO: ENE-JUN, 2000-2001, tm

	2000	2001	DIFERENCIA	
			RELATIVA	ABSOLUTA
Bélgica	197	992	403.55%	795
Canadá	8	3	-62.50%	-5
Colombia	326	518	58.90%	192
Rep. Dominicana	20	0	-100%	-20
Francia	7	0	-100%	-7
Alemania	287	544	89.55%	257
Honduras	305	0	-100%	-305
Italia	240	181	-24.58%	-59
Holanda	35	24	-31.43%	-11
Nicaragua	133	0	-100.00%	-133
Puerto Rico	93	47	-49.46%	-46
España	2	43	2050%	41
Reino Unido	588	793	34.86%	205
Estados Unidos	9208	9882	7.32%	674
Venezuela	0	23	100%	23
Totales	11449	13050	13.98%	1601

Fuente: SIM/CNP

CUADRO 2

PLATANO: PRECIOS DE EXPORTACIONES DE COSTA RICA
POR PAIS DESTINO, PERIODO: ENE-JUN, 2000-2001, \$/KG.

	2000	2001	DIFERENCIA	
			RELATIVA	ABSOLUTA
Bélgica	0.39	0.48	23.08%	0.09
Canadá	0.56	0.46	-17.86%	-0.10
Colombia	0.29	0.29	0%	0
Rep. Dominicana	0.45	-	-	-
Francia	0.35	-	-	-
Alemania	0.34	0.34	0%	0
Honduras	0.31	-	-	-
Italia	0.36	0.31	-13.89%	-0.05
Holanda	0.49	0.49	0%	0
Nicaragua	0.13	-	-	-
España	0.35	0.35	0%	0
Reino Unido	0.43	0.39	-9.30%	-0.04
Estados Unidos	0.37	0.37	0%	0
Venezuela	-	0.36	-	-
Totales	0.37	0.38	3.57%	0.01

Fuente: SIM/CNP

FIGURA 1

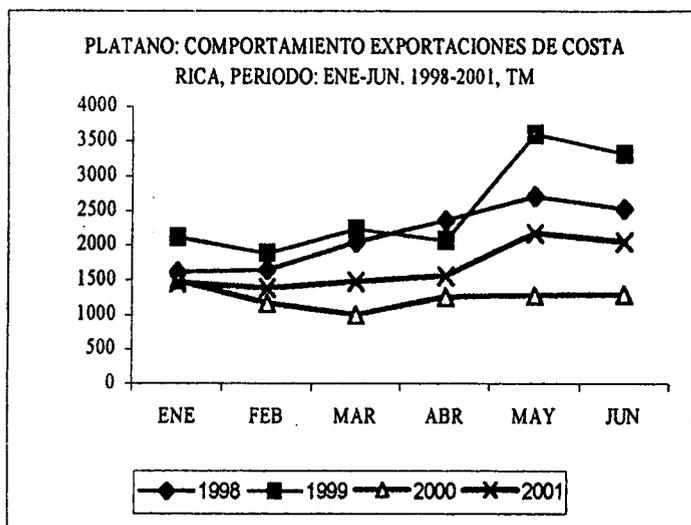
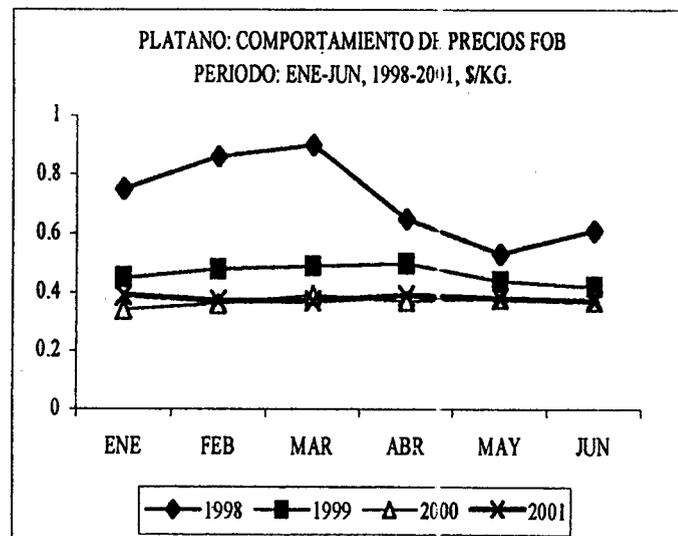


FIGURA 2



CUADRO 3
 PLATANO: PRECIOS EN MERCADO NACIONAL
 PERIODO ENE-SET. 2001, €/KG.

	FERIAS	FINCAS	CENADA	BORBON	PLANTAS
ENERO	29.67	20.27	36	48.89	22.5
FEBRERO	31.44	20.35	36.25	49	25
MARZO	29.39	19.06	35	51.04	21.5
ABRIL	33.94	17.48	33.25	42.71	-
MAYO	32.81	19.2	37.5	43.6	20
JUNIO	22.24	17.82	33.75	42.92	20
JULIO	29.25	18.73	35	42.71	-
AGOSTO	26.5	18.86	37.5	47.41	21.5
SETIEMBRE	31.93	18.68	37.5	44.17	25
PROMEDIO	29.69	18.94	35.75	45.83	22.21

FUENTE: SIM/CNP

CUADRO 4
 PLATANO: IMPORTACIONES DE ESTADOS UNIDOS
 POR ORIGEN, PERIODO: ENE-JUN, 2000-2001, TM

	2000	2001	DIFERENCIA	
			RELATIVA	ABSOLUTA
Colombia	51644	45577	-11.75%	-6067
Costa Rica	9208	9882	7.32%	674
Ecuador	27301	34750	27.28%	7449
Guatemala	5007	13361	166.85%	8354
Rep. Dominicana	450	359	-20.22%	-91
Panamá	98	261	166.33%	163
Perú	84	565	572.62%	481
Venezuela	8858	6353	-28.28%	-2505
Total	102650	111108	8.24%	8458

Fuente: SIM/CNP.

CUADRO 5
 PLATANO: PRECIOS MAYORISTAS EN MERCADO ESTADOUNIDENSE
 POR PAIS ORIGEN: PERIODO: 2000, ENE-SET.2001

	2000	2001	DIFERENCIA	
			RELATIVA	ABSOLUTA
Colombia	0.67	0.65	-2.99%	-.020
Costa Rica	0.68	0.61	-10.29%	-.070
Ecuador	0.64	0.60	-6.25%	-.040
Guatemala	0.58	0.64	10.34%	.060
Promedio	0.64	0.63	-2.72%	-.018

Fuente: SIM/CNP.